

ادیات سخن و مقاله های ادبی و علمی

هفتاه لق سیاسی، ادبی و علمی غزنه در.

جلد : ۱

سنه : ۱۰ ربیع الآخر ۱۳۳۵ جمعه ایرانی ۲۱ کانون ثانی ۱۳۳۲ نومرو ۱۴

جلال نوری بکه مکتوب

۱۶ کانون ثانی ۱۹۱۷

استاد معزف

اسویچره خاطر آنی ملفوقدر . بر آیدن بری اقدامک هیچ بر نوسرومنی کورمدم . عجبا بو کونلرده آله بیلیرمیم ؟ اسویچره یه دائر یازیلر و دیکرلری چوقدنبری یازیلش طوریور . بوراده نه کاتم نه کتابم وار . پارمغمده بر جیبان چیقمش . اوون بش کوندر نه زحمته قلم طوتیورم ، بن بیلیرم . چاقی بی او جندن طوتارکی .. بوراده قیش پک شدتی . سزکله حسب حال ایده جاک پک چوق شیلر وار . بو کونلک مساعده کزله بیان اشتیاق و احترام ایله سوزیمه بوراده نهایت ویرهیم حب مکرمم افندم .

من ای

اسویچره خاطر آنی

۶ اگستوس ۱۹۱۶

طاغلرک مسافر لرندن دکل، یرلیلرندن، جبالک اولاد سرافرازندن بری، اوکلدن صوکره ساعت بربچقده بولندیغ اوتله کلدرک ، دون کیجه سوزی کچن تزهی اخطار ایتدی . اوراده ، عنیت و عودت طوبی درت ساعت ! دیوردی . دنیانک کزدیکم یرلرنده اسویچره کی یورومنک حوابچ ضروریه دن اولدینی بر هملکت کورمدم . اسویچره لی مقتضیات حال و موقع فلسفه سندن انسان - کچی اولق مجبوریتنده ! اسویچره طاغلردن عبارت بر قطعه ! بوراده طوغانلر طبیعی « طیرمانق » خاصه سنه مالک اوله رق دنیاپه کلییور . مثلا : یانکزدن کچن و تزه ایچون سو قاغه چیقمش ظن ایتیکنکز بر کنج قیزله بریاشلی پدر بش التی ساعت مسافه هی اولان دیکر برشهره کیتمکده ، بر

شرقى سلطانلىرى

... بن هر آشام دولاشىدم بويشيل ساحده،
ماوى بر گول كىبى قارشىمده كولومسىرىدى صولر.

صانكە ئورتىرىدئى آفاجلر بودهرين ماوىلىكى،
اخروى بلدهلر اوستىنده كونش پارلاردى.
كىزلى بر سور ايله هركون دەكىزك ايكەنلىكى
قاياقلەردى كزەن اينجە قادىنلر واردى ...

سېسىلى كوزلرلە او ئنكىنلىرى بىنى دىكەرەن
دولاشان قىزلىرى طوپلاردى دەكىز شەنسىنە،
آيرى بر يوز دوشۇنوردم بو كوزەللەكلەردىن
دالىيورەن صارىشىن شاعرەلر بلەنسىنە.

كولك ايستەردى او زاقدەن بىكا بر كولكە، يچىن ؟
طانيمازدم اونى، أسمىمى ويأخذى صارىمى ؟ ..
قارشى ساحلدىن ئاسەن بادە داغىتىدىرمى ايجىن
بعضى طوپلاردم او قوسالا و او زون صاچلىرىمى .

كزەرك يورغۇن آدىملەر نىسسز قومىدە
كچىرىرىدم او حرارتلى ياز آقشاملىنى .
بعضى بر شېھە پارىيلداردى سونوك روحىدە،
هر كوزل يۈزدە آزاردم او الاھى قادىنى ...

۲

بر خزان آقشامى يىندىمى يشىل ساحلە بن،
واردى يورغۇن صولر اوستىنده بىاض بر يلىكىن .
دارالان او حزىعە بىرياشلى سەدىر اولدى قايا،
كوزلرم دالدى او زاقلەردى كى سەرس سرايە ...

اققەك اوستىنده كونش سىجىدە ايدەن بر اكلىل -
پارلايان كورفەز چىزمشىدى آلودن بر نىل .
كولكەلر جنتى اولىشىدى بوتون قارشىكى يار،
كولكەلمىشىدى قىدىمىز او يويان كنج آدارلر ...

... سیلینیرکن کونشک یورغون افقلدن ایزی
بر کوره‌ک ضربه‌سی تیتره‌تدى او جانسز ده کیزی .
گری دوندمدی ، دوشهرکن یره او منمده‌کی شال ،
قایالقلرده یاناشمده او زون بر صاندال ...

پچدی بر کیزی نفس کولکه‌سی ساحللردن .
صاندالک طاشلره یا صلاندینی تهای بردن
ایندی شرقک صاریشین قیزلرینک اک کننجی .
آرقه‌دن بر کوله ، مونس و او زون بر زنجی ...

قوملر اوستنده ، چاقیللرده ده کیزدن سبز
یورومکده یدی بوبارلاق و قاراکلق ایکی ایز .

دونیورکن اوکا دالدمدی ده ریندن ده درینه ،
آشامک سیسلری جو کمشدی آلا کوزلرینه .
صلغون آلننده قیمیلداردی یورورکن صاچله ،
بلای ، چالاک ایدی بر نازلی کهیک روھی قادر .
... بن او جمالی باقیشرله صارارکن پچه‌نی
« کیم بو وحشی ؟ » دیمک ایسته رکیبی سوزمشدی بخی .
او زمان قلبی بر کیزی کناه ایتدی اسیر ،
صاردی اطرافی کوکدن بوشلان بر زنجیر .
سیندی قلبده بو تون قارلری بر سیسلی قیشك ،
صوکرا قارشیده او سلطان ، او الا آهی صاریشین . . .
صانکه وورمشدی نم آلمنه جوللرده کی سام ،
قوملرک اوستنده دوشمشدی ییلان باشلی عصام !

۳

بو تون اشیایه خزان ایندی ، صولر درمانسز ؟
شیمده بر کولکه‌یی بکله‌ر کزه‌رم بن یالکز .
صلغون ارضک ده لیبور قلبی ماتعلی بر او ق ؟
کولک بولوطلاندی . بوش اولرده ضیا یوق ، سس یوق ..
ماوی بر سیس چیزیور باخچه‌لر اوستنده مسا ،
کزیور کولکه‌لی ساحللری حوری صبا .